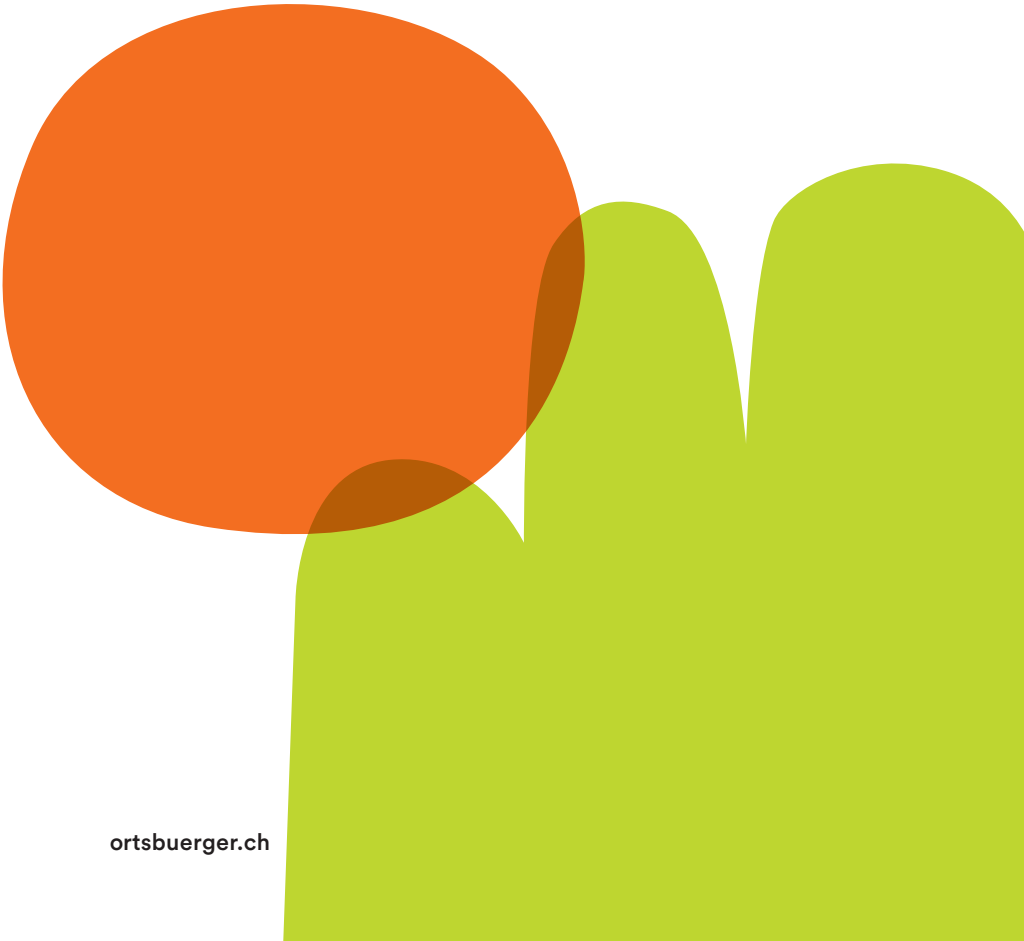
Ortsbürgergemeinde
St.Gallen

Bürgerversammlung mit Neubürgerbegrüssung

Montag, 7. Dezember 2026, 18.30 Uhr
Tonhalle St.Gallen, Museumstrasse 25



ortsbuerger.ch

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger

Im Namen des Bürgerrats laden wir Sie herzlich zur Bürgerversammlung am Montag, 7. Dezember 2026, um 18.30 Uhr in der Tonhalle St.Gallen ein.

Zu Beginn des Abends begrüssen wir die im Jahr 2026 neu eingebürgerten Personen feierlich. Stadtpräsidentin Maria Pappa überbringt das Grusswort des Stadtrats. Im Anschluss daran führen wir unsere Bürgerversammlung entlang der Traktanden durch, es gilt insbesondere über das Budget 2027 abzustimmen.

Nach der insgesamt rund einstündigen Versammlung sind alle Teilnehmenden zu einem Apéro eingeladen, an dem die Neubürgerinnen und Neubürger auch ihre Bürgerbriefe erhalten.

Für Familien steht während der Versammlung ein Kinderhütedienst zur Verfügung. Falls Sie diesen nutzen möchten, melden Sie sich bitte bis zum 29. November 2026 an unter **www.ortsbuerger.ch/kids** oder über den QR-Code.

Das Protokoll der Bürgerversammlung wird vom 21. Dezember 2026 bis 5. Januar 2027 im Stadthaus zur Einsichtnahme aufliegen.

St.Gallen, 2. November 2026
Im Namen des Bürgerrats

Katrin Meier
Präsidentin

Roman Kern
Ratsschreiber

Traktanden der Bürgerversammlung

1. Wahl der Stimmenzähler/-innen
2. Budget 2027
3. Verschiedenes und allgemeine Umfrage

2. Budget 2027

Die Ortsbürgergemeinde St.Gallen rechnet für das Jahr 2027 bei einem Umsatz von CHF 27,9 Mio. mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1,4 Mio. vor Reservenveränderung.

Die Ortsbürgergemeinde investiert weiterhin in eine lebenswerte Stadt. Sie entwickelt Areale und setzt sich damit für attraktive Wohnangebote sowie für zeitgemässes Wohnen im Alter ein. Dazu gehört insbesondere die geplante Erneuerung des Hauses Bürgerspital im Wohnen am Singenberg. Zugleich stärkt die Ortsbürgergemeinde das Naherholungsangebot im Grünen Ring durch Investitionen in landwirtschaftliche Bauten und das Restaurant Peter und Paul.

Geschäftsbereich	Betrag in TCHF
Verwaltung	–2’993
Wohnen am Singenberg	–886
Forst und Natur	16
Liegenschaften	2’335
Gastgewerbe	–529
Fördertätigkeit	–194
Stadtarchiv und Vadianische Sammlung	–801
Vermögensanlagen	1’684
Erfolg vor Reservenveränderung	**–1’367**

Aufgrund von Rundungen kann die Summe der ausgewiesenen Einzelbeträge vom Total abweichen.

In der Verwaltung sind sowohl die Jubiläumsaktion Einbürgerungen budgetiert als auch die Umsetzung der Digitalisierungsstrategie.

Im Wohnen am Singenberg, wo die Küche nun einzig für den eigenen Betrieb kocht und in Vorbereitung auf die Erneuerung bereits erste Umstellungen vornimmt, wird ein Aufwandüberschuss budgetiert. Die Erhöhung der Pflegetarife von durchschnittlich 1,5 % reicht nicht aus, um die Kostensteigerungen der vergangenen Jahre zu kompensieren. Zugleich spezialisiert sich das Haus Bürgerspital im Sinne der Strategie und arbeitet 2027 erstmals mit einer Leistungsvereinbarung mit dem Kanton für spezialisierte Langzeitpflege.

Im Geschäftsbereich Liegenschaften werden die Instandsetzungs- und Unterhaltsarbeiten im vielfältigen Liegenschaften-Portfolio verstärkt, da ein erheblicher Unterhaltsstau besteht. Zudem werden die Kinderspitalbauten zurück ins Portfolio übernommen.

Im Weiteren werden die Fördertätigkeit sowie die Förderung von Stadtarchiv und Vadianischer Sammlung im bisherigen Rahmen fortgeführt bzw. leicht intensiviert. Die Stiftung der Ortsbürgergemeinde budgetiert insgesamt Beiträge von rund CHF 1 Mio. für Vorhaben in den Bereichen Gesellschaft, Alter, Kultur und Natur.

Zugunsten der rund 370 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind ein Teuerungsausgleich von 0,5 % und 0,6 % für individuelle Lohnanpassungen budgetiert.

Antrag

Der Bürgerrat beantragt der Bürgerversammlung, das Budget 2027 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1,4 Mio. vor Reservenveränderung zu genehmigen.

Weitere Details entnehmen Sie dem Budget. Sie können es unter dem folgenden Link online einsehen: ortsbuerger.ch/budget2027 oder in gedruckter Form bestellen (info@ortsbuerger.ch, 071 228 85 85). Das detaillierte Budget liegt im Stadthaus zur Einsicht auf.

Newsletter der Ortsbürgergemeinde

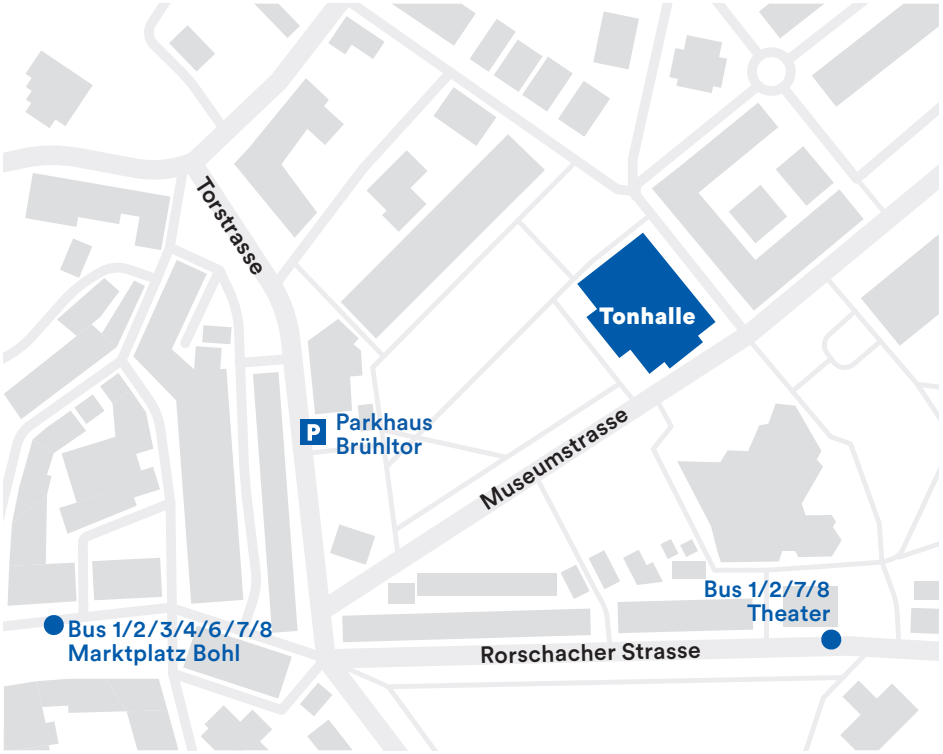
Bleiben Sie auf dem Laufenden und erhalten Sie regelmässig die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Ortsbürgergemeinde St.Gallen:

- Informationen aus den Geschäftsbereichen
- Bürgerversammlung
- Bürgerwanderung
- Vortragsreihe Stadtgeschichte im Stadthaus
- Anlässe für Bürgerinnen und Bürger
- Stadthauskonzerte
- Verlosungen zu Förderaktivitäten der Ortsbürgergemeinde

Abonnieren Sie den Newsletter der Ortsbürgergemeinde, um stets informiert zu bleiben – unter **www.ortsbuerger.ch/newsletter** oder einfach per QR-Code.

Tonhalle St.Gallen

Museumstrasse 25, 9000 St.Gallen



Für die Anreise nutzen Sie Bus Nr. 1, 2, 7 oder 8 jeweils bis zur Haltestelle «Theater» oder Bus Nr. 1, 2, 3, 4, 6, 7 oder 8 bis «Marktplatz Bohl».
Bei Anreise mit dem Auto steht Ihnen das Parkhaus Brühltor zur Verfügung (gebührenpflichtig).



Ortsbürgergemeinde St.Gallen
Stadthaus | Gallusstrasse 14 | 9001 St.Gallen
071 228 85 85 | ortsbuerger.ch